

# Console HP BIOS Serial Console Manuel d'utilisation



Référence 306147-052  
Mars 2003 (deuxième édition)

© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Intel® est une marque d'Intel Corporation.

Hewlett-Packard Company décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions de nature technique ou rédactionnelle dans le présent document. Les informations contenues dans ce document sont fournies "en l'état" sans garantie d'aucune sorte et elles peuvent être modifiées sans préavis. Les garanties relatives aux produits HP sont décrites dans le document sur la limitation de garantie qui accompagne ces produits. Aucun élément du présent document ne peut être interprété comme apportant une garantie supplémentaire.

Manuel d'utilisation de la console HP BIOS Serial Console

Mars 2003 (deuxième édition)

Référence 306147-052

---

# Table des matières

## À propos de ce manuel

Public visé .....	v
Informations importantes relatives à la sécurité.....	v
Symboles sur l'équipement.....	v
Stabilité du rack.....	vii
Symboles dans le texte .....	vii
Documents connexes .....	viii
Obtenir de l'aide.....	viii
Assistance technique.....	viii
Site Web de HP.....	ix
Revendeurs Agréés .....	ix
Avis du lecteur.....	ix

## Chapitre 1

### Présentation de la redirection de la console

Objectif.....	1-1
Introduction .....	1-2
Présentation de la console BIOS Serial Console .....	1-2
Présentation de la prise en charge EMS.....	1-2
Initialisation.....	1-2
Connectivité.....	1-3
Fontionnalités de redirection de la console .....	1-3

## Chapitre 2

### Paramètres et configuration de la console HP BIOS Serial Console et de la prise en charge EMS

Configuration de RBSU et de la console BIOS Serial Console.....	2-1
Prise en charge de l'émulation de terminal.....	2-2
Débit.....	2-6
Paramètres de port.....	2-7
Émulation de touche.....	2-8
Séquences d'échappement.....	2-8
Conversion de caractères en mode VT100.....	2-10
Prise en charge des systèmes d'exploitation.....	2-11
EMS (Emergency Management Services).....	2-12
Paramètre de la console Linux Red Hat 7 Serial Console.....	2-12
Programmes d'émulation de terminal.....	2-15
Configuration de Microsoft HyperTerminal.....	2-15

## Index

### Liste des figures

2-1	Menu principal de RBSU.....	2-2
2-2	Options du mode d'émulation de terminal dans le menu RBSU.....	2-3
2-3	Ecran RBSU utilisant CLI via la console BIOS Serial Console.....	2-4
2-4	Menu principal de RBSU en mode VT100.....	2-5
2-5	Paramètres de débit dans le menu RBSU.....	2-6
2-6	Paramètres de port dans le menu RBSU.....	2-7
2-7	Paramètres de la console EMS Console dans le menu RBSU.....	2-11
2-8	Paramètres de police de HyperTerminal.....	2-16
2-9	Paramètres de connexion de HyperTerminal.....	2-17
2-10	Paramètres du port par défaut de HyperTerminal.....	2-18
2-11	Paramètres d'émulation ANSI de HyperTerminal.....	2-19
2-12	Paramètres de terminal ANSI.....	2-20
2-13	Paramètres d'émulation VT100 de HyperTerminal.....	2-21
2-14	Configuration du terminal HyperTerminal pour une émulation VT100.....	2-22
2-15	Paramètres ASCII.....	2-23

---

## À propos de ce manuel

Ce manuel présente des instructions d'installation par étapes. Il peut également être utilisé comme référence pour l'utilisation et la résolution des problèmes. C'est un manuel générique destiné à tous les serveurs.

### Public visé

Ce manuel est destiné au personnel qui installe, administre et répare les serveurs. Vous êtes censé être qualifié dans la maintenance des équipements informatiques, et formé à la manipulation de systèmes capables de produire des niveaux d'énergie dangereux.

### Informations importantes relatives à la sécurité

Avant d'installer ce produit, consultez le document *Informations importantes relatives à la sécurité* livré avec le serveur.

### Symboles sur l'équipement

Les symboles suivants peuvent être placés sur l'équipement afin d'indiquer les dangers éventuels.



**AVERTISSEMENT** : ce symbole, associé à l'un des symboles suivants, indique la présence d'un danger potentiel. Un risque de blessure existe si ces avertissements ne sont pas respectés. Pour plus de détails, consultez la documentation.

---



Ce symbole indique la présence de circuits d'énergie dangereux ou de risques d'électrocution. La maintenance doit être assurée par du personnel qualifié.

**AVERTISSEMENT** : pour limiter les risques d'électrocution, n'ouvrez pas ce boîtier. Confiez la maintenance, la mise à niveau et l'entretien à du personnel qualifié.

---



Ce symbole signale la présence de risques d'électrocution. Cette zone ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'opérateur. Ne l'ouvrez sous aucun prétexte

**AVERTISSEMENT** : pour limiter les risques d'électrocution, n'ouvrez pas ce boîtier.

---



Ce symbole apposé sur une prise RJ-45 indique une connexion réseau.

**AVERTISSEMENT** : pour limiter les risques d'électrocution, d'incendie ou de détérioration des équipements, ne branchez jamais de connecteurs de téléphone/télécommunication sur cette prise.

---



Ce symbole indique la présence d'une surface ou d'un composant chaud. Tout contact présente un risque de brûlure.

**AVERTISSEMENT** : pour limiter les risques de brûlure, laissez refroidir la surface ou le composant avant de le toucher.

---



Ces symboles apposés sur des blocs ou des systèmes d'alimentation indiquent que l'équipement est alimenté par plusieurs sources.

**AVERTISSEMENT** : pour limiter les risques d'électrocution, retirez tous les cordons d'alimentation afin de couper entièrement l'alimentation du système.

---



Ce symbole indique que le composant dépasse le poids maximum pouvant être manipulé en toute sécurité par une seule personne.

**Poids en kg** **AVERTISSEMENT** : pour limiter les risques de blessure ou de détérioration du matériel, respectez les consignes de sécurité de votre entreprise en matière de manipulation d'équipements lourds.  
**Poids en livres**

---

## Stabilité du rack



**AVERTISSEMENT** : pour limiter les risques de blessure ou de détérioration du matériel, vérifiez les points suivants :

- Les pieds de mise à niveau sont abaissés au sol.
  - Les pieds de mise à niveau supportent tout le poids du rack.
  - Les pieds de stabilisation sont fixés au rack dans le cas d'une configuration à un seul rack.
  - Les racks sont fixés les uns aux autres dans le cas d'une configuration à plusieurs racks.
  - Un seul élément à la fois doit être extrait. Le rack peut perdre de sa stabilité si plusieurs éléments sont sortis simultanément.
- 

## Symboles dans le texte

Vous pouvez rencontrer les symboles ci-après dans le texte du manuel. Voici ce qu'ils signifient.



**AVERTISSEMENT** : le non-respect de ces instructions expose l'utilisateur à des risques potentiellement très graves.

---



**ATTENTION** : le non-respect de ces instructions présente des risques, tant pour l'équipement que pour les informations qu'il contient.

---

**IMPORTANT** : informations essentielles visant à expliquer un concept ou à effectuer une tâche.

**REMARQUE** : informations complémentaires visant à souligner ou à préciser des points importants.

## Documents connexes

Pour plus d'informations sur les sujets traités dans ce manuel, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre serveur.

## Obtenir de l'aide

Si malgré les informations contenues dans ce manuel vous n'avez pu résoudre un problème, vous pouvez obtenir des informations complémentaires ainsi qu'une assistance auprès des contacts suivants.

## Assistance technique

En France, appelez le 0825 813 823 (0,15 € TTC/min). Ce service est disponible de 8h00 à 20h00 du lundi au vendredi sauf jours fériés. Dans les autres pays, appelez le Centre d'assistance technique HP le plus proche. Les numéros de téléphone des centres d'assistance technique du monde entier sont répertoriés sur le site Web de HP, [www.hp.fr](http://www.hp.fr).

Avant d'appeler HP, assurez-vous que vous disposez des informations suivantes :

- Numéro d'enregistrement auprès de l'assistance technique (le cas échéant)
- Numéro de série du produit
- Nom et numéro du modèle du produit
- Messages d'erreur affichés
- Cartes ou matériels d'extension
- Matériels ou logiciels d'autres sociétés
- Type de système d'exploitation et niveau de révision

## Site Web de HP

Le site Web de HP présente des informations sur ce produit ainsi que sur les drivers et les images de ROM flash les plus récents. Vous pouvez accéder au site Web de HP à l'adresse : [www.hp.fr](http://www.hp.fr).

## Revendeurs Agréés

Pour obtenir les coordonnées du Revendeur Agréé le plus proche :

- En France, appelez le 0825 804 805 (0,15 € TTC/min) .
- Au Canada, appelez le 1-800-263-5868.
- Pour tous les autres pays, vous trouverez les numéros de téléphone correspondants sur le site Web de HP.

## Avis du lecteur

Vos remarques à propos de ce manuel sont les bienvenues. Envoyez vos commentaires et suggestions par courrier électronique à : [ServerDocumentation@hp.com](mailto:ServerDocumentation@hp.com) .

---

# Présentation de la redirection de la console

## Objectif

L'objectif de la redirection de la console est de permettre la supervision à distance d'un serveur dans un environnement sans surveillance. La redirection de la console BIOS Serial Console vous permet d'accéder aux messages POST, de naviguer dans les menus de configuration de la mémoire ROM option (tel que l'utilitaire ORCA [Option ROM Configuration for Arrays]), et d'utiliser l'utilitaire RBSU (ROM-Based Setup Utility) via une connexion série au port COM du serveur. Le clavier et le moniteur locaux ne sont plus nécessaires pour configurer le système. La configuration du serveur distant peut également s'effectuer à distance via le serveur terminal, le processeur de supervision iLO (Integrated Lights-Out) ou la carte RILOE (Remote Insight Lights-Out Edition). Certains systèmes d'exploitation prennent également en charge la redirection de la console.

**IMPORTANT** : dans le cadre de ce manuel, la machine **locale** fait référence à celle que vous configurez à distance. Bien que ce système ne nécessite pas de clavier et de moniteur locaux, celui que vous utilisez pour entrer les commandes de la console BIOS Serial Console doit en être doté.

**REMARQUE** : ce manuel fournit des informations d'ordre générales sur la console BIOS Serial Console. Certaines options peuvent donc ne pas être valides sur tous les serveurs.

## **Introduction**

Deux technologies distinctes permettent d'activer la redirection de la console. La première, la console BIOS Serial Console, objet de ce manuel, peut être activée dans la mémoire ROM. L'autre concerne la redirection de la console via le système d'exploitation, par exemple la prise en charge EMS (Emergency Management Services), qui exige la prise en charge du système d'exploitation et de la mémoire ROM.

## **Présentation de la console BIOS Serial Console**

La console BIOS Serial Console, objet de ce manuel, peut être activée dans RBSU. Par défaut, elle est désactivée.

## **Présentation de la prise en charge EMS**

La prise en charge EMS (Emergency Management Services) est une fonctionnalité Microsoft® conçue pour le système d'exploitation Windows® Server 2003, qui est activée par défaut dans le système d'exploitation, et qui doit également l'être dans la ROM système. Reportez-vous à la section "Prise en charge des systèmes d'exploitation" au chapitre 2 pour plus d'informations sur les systèmes d'exploitation pris en charge. Par défaut, la prise en charge EMS est désactivée pour les serveurs ML et DL, mais est activée pour les serveurs BL..

## **Initialisation**

L'initialisation de la console BIOS Serial Console survient lors de la mise sous tension ou de la réinitialisation du système, avant que le premier message n'apparaisse à l'écran.

## Connectivité

Un câble null-modem doit être connecté à l'un des ports série du serveur pour la redirection de la console. Assurez-vous de connecter le câble au port série qui correspond au port COM sur lequel la console BIOS Serial Console est activée. Reportez-vous à la section "Configuration de RBSU et de la console BIOS Serial Console" au chapitre 2 pour connaître les paramètres de port COM. Le port COM par défaut est COM 1 pour les systèmes où la console BIOS Serial Console est activée par défaut. Ce paramètre est configurable dans RBSU.

## Fontionnalités de redirection de la console

Les fonctionnalités de redirection suivantes sont présentées en détail au chapitre 2 :

- Configuration de RBSU et de la console BIOS Serial Console
  - Prise en charge de l'émulation de terminal
  - Débit
  - Paramètres de port
- Émulation de touche
  - Séquences d'échappement
  - Conversion de caractères en mode VT100
- Prise en charge des systèmes d'exploitation
  - EMS (Emergency Management Services)
  - Linux Red Hat
- Programmes d'émulation de terminal
  - Microsoft HyperTerminal

---

## Paramètres et configuration de la console HP BIOS Serial Console et de la prise en charge EMS

### Configuration de RBSU et de la console BIOS Serial Console

La console BIOS Serial Console prend en charge la redirection des messages d'erreur POST et des utilitaires de configuration, et est désactivée dans la mémoire ROM par défaut. La prise en charge EMS (Emergency Management Services) est activée dans le système d'exploitation par défaut, mais requiert également la prise en charge de la ROM système. Ce chapitre présente la configuration de RBSU, l'initialisation des systèmes d'exploitation de base et l'émulation de terminal pour la redirection de la console.

L'utilitaire RBSU (ROM-Based Setup Utility) affiche et modifie les paramètres de configuration système d'un serveur. Les figures de cette section présentent les paramètres des options de la console BIOS Serial Console dans le menu RBSU. Excepté pour la Figure 2-3 et la Figure 2-4, ces écrans sont présentés avec une émulation ANSI.

Pour afficher les options, appuyez sur la touche **Entrée** après avoir sélectionné BIOS Serial Console dans le menu principal de RBSU.

**IMPORTANT** : les paramètres s'appliquent lors du redémarrage suivant de RBSU, mais vous devez vous déconnecter puis vous reconnecter pour qu'ils s'appliquent à la fois sur les machines locale et distante.

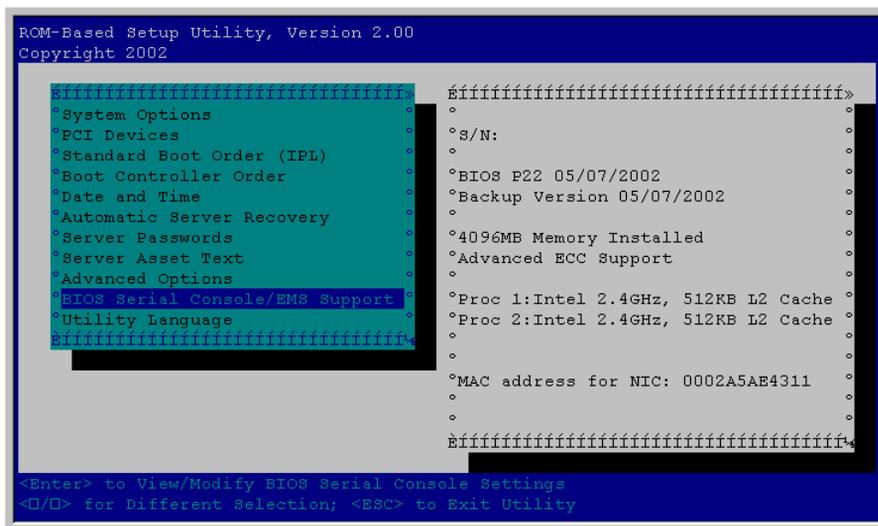


Figure 2-1 : Menu principal de RBSU

## Prise en charge de l'émulation de terminal

La console BIOS Serial Console prend en charge les émulations de terminal ANSI et VT100. Par souci de clarté les écrans de ce manuel présentent uniquement la console ANSI, mais l'émulation VT100 est elle aussi prise en charge par tous les programmes d'émulation de terminal. La console BIOS Serial Console prend en charge une interface de ligne de commande (CLI) pour RBSU et d'autres utilitaires ROM intégrés sur certains nouveaux serveurs afin d'assurer un affichage plus rapide sur les terminaux VT100 et compatibles. Sur ces nouveaux serveurs, la console BIOS Serial Console est réglée par défaut à Activé/VT100/9600 bauds afin d'assurer une compatibilité maximale aux utilisateurs VT100. L'émulation ANSI et l'interface RBSU à base de menus peuvent ne pas être prises en charge lorsque la console BIOS Serial Console est activée ou en cours d'utilisation du fait de la compatibilité limitée avec VT100. L'interface RBSU à base de menus continuera à être prise en charge automatiquement dans les modes où la console BIOS Serial Console est désactivée ou inutilisée. Pour plus d'informations sur CLI, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur de l'Utilitaire RBSU HP* disponible sur [www.hp.com](http://www.hp.com).

Appuyez sur la touche **Entrée** après avoir sélectionné **Terminal Emulation Mode** (Mode d'émulation de terminal) pour afficher les options de mode d'émulation. Sélectionnez l'option correspondant au programme d'émulation de terminal utilisé.

La console BIOS Serial Console prend en charge la plupart des programmes d'émulation de terminal. Aucune version spéciale n'est requise, même s'il est à noter que les modes d'émulation pris en charge peuvent varier en fonction des fournisseurs. Pour éviter tout problème de compatibilité, seul le noyau de l'émulation de terminal VT100/ANSI est utilisé dans la console BIOS Serial Console. Si ce protocole limite quelque peu les fonctionnalités, il garantit toutefois une compatibilité maximale entre les différentes plates-formes et les divers fournisseurs.

**REMARQUE** : sur certains nouveaux serveurs, l'émulation est limitée à la compatibilité VT100.

Les paramètres par défaut d'émulation de terminal et de débit sont modifiables via l'Administrateur intégré ProLiant BL e-Class pour la session en cours uniquement. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'Administrateur intégré Compaq ProLiant BL e-Class.

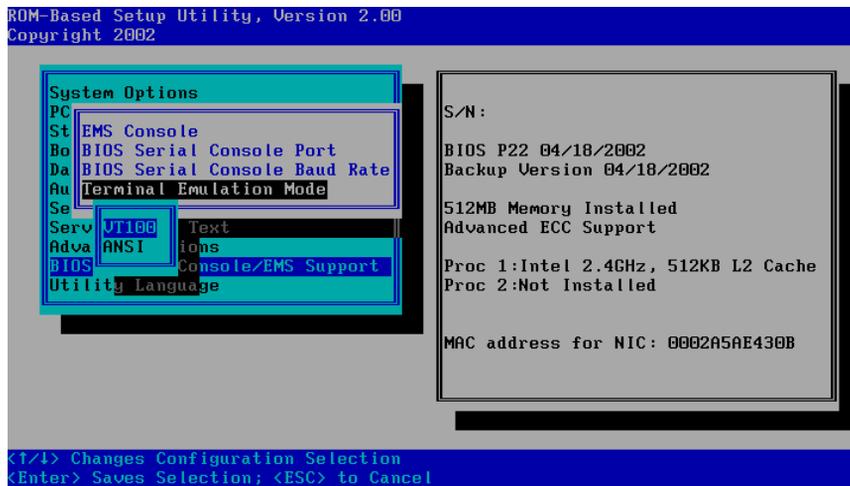


Figure 2-2 : Options du mode d'émulation de terminal dans le menu RBSU

Certains nouveaux serveurs, utilisant l'interface de ligne de commande (CLI) et configurés à l'aide de la console BIOS Serial Console, affichent une invite de commande similaire à la Figure 2-3.

```
ROM-Based Setup Utility, Version 2.00
Copyright 2002 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Type HELP to display a list of valid commands.
HELP [<command>|<TREE>] displays detailed information about a given command
or lists a given TREE of commands.

rbsu> █
```

**Figure 2-3: Ecran RBSU utilisant CLI via la console BIOS Serial Console**

La Figure 2-4 présente le menu principal de RBSU en mode VT100.

```
ROM-Based Setup Utility, Version 2.00
Copyright 2002

+-----+
|System Options|
|PCI Devices   |
|Standard Boot Order (IPL)|
|Boot Controller Order|
|Date and Time |
|Automatic Server Recovery|
|Server Passwords|
|Server Asset Text|
|Advanced Options|
|BIOS Serial Console/EMS Support|
|Utility Language|
+-----+

|S/N:
|BIOS P22 05/07/2002
|Backup Version 05/07/2002
|
|4096MB Memory Installed
|Advanced ECC Support
|
|Proc 1: Intel 2.4GHz, 512KB L2 Cache
|Proc 2: Intel 2.4GHz, 512KB L2 Cache
|
|
|MAC address for NIC: 0002A5AE4311
|
+-----+

<Enter> to View/Modify System Specific Options
<Up/Down Arrow> for Different Selection; <ESC> to Exit Utility_
```

Figure 2-4 : Menu principal de RBSU en mode VT100

## Débit

Pour afficher le débit, appuyez sur la touche **Entrée** après avoir sélectionné **BIOS Serial Console Baud Rate** (Débit de la console BIOS Serial Console). La valeur par défaut est 9600 lorsque la console BIOS Serial Console est activée par défaut. Ce paramètre est configurable dans RBSU.

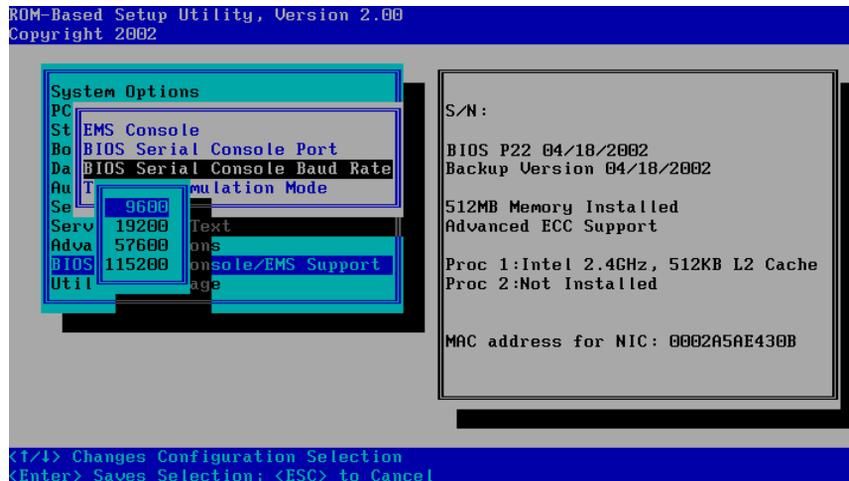


Figure 2-5 : Paramètres de débit dans le menu RBSU

## Paramètres de port

Pour afficher les paramètres de port, appuyez sur la touche **Entrée** après avoir sélectionné **BIOS Serial Console Port** (Port de la console BIOS Serial Console). Lorsque la console BIOS Serial Console est activée par défaut, le paramètre de port par défaut est COM1. La console BIOS Serial Console est désactivée par défaut. Pour activer les paramètres de port, sélectionnez le port COM utilisé pour la redirection de la console série.

**IMPORTANT :** l'activation des paramètres de port active la redirection de la console uniquement au niveau des commandes POST et des utilitaires de configuration. Pour plus d'informations sur la redirection de la console du système d'exploitation, reportez-vous à la section "Prise en charge des systèmes d'exploitation".

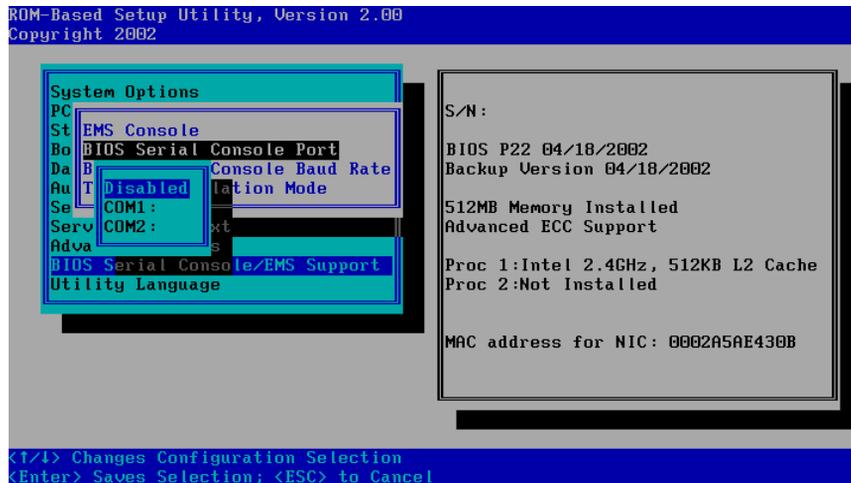


Figure 2-6 : Paramètres de port dans le menu RBSU

**REMARQUE :** les systèmes avec fonction iLO (Integrated Lights-Out) exigent la version 1.05 ou supérieure du microprogramme iLO pour exécuter la console BIOS Serial Console.

## Émulation de touche

Tous les programmes d'émulation de terminal ne prenant pas en charge les touches de fonction ou les caractères spéciaux, certaines séquences de touche sont requises pour certaines commandes.

## Séquences d'échappement

La console BIOS Serial Console vous permet d'entrer manuellement des combinaisons de touches non prises en charge en saisissant des séquences d'échappement. Les séquences d'échappement sont définies dans les Tableaux 2-1 à 2-3. Pour émuler la séquence d'échappement, appuyez sur la touche **Échap** et maintenez-la enfoncée, puis entrez chaque caractère dans un délai de deux secondes.

**REMARQUE :** vous devez utiliser les séquences d'échappement si votre programme d'émulation ne prend pas en charge les touches de fonction, mais ces séquences fonctionnent également avec les programmes d'émulation compatibles avec les touches de fonction. Reportez-vous au manuel d'émulation de terminal pour vérifier que vous pouvez utiliser les touches de fonction.

**Tableau 2-1 : Touches de fonction de la console BIOS Serial Console**

Saisie clavier	Correspondance
<ÉCHAP>1	F1
<ÉCHAP>2	F2
<ÉCHAP>3	F3
<ÉCHAP>4	F4
<ÉCHAP>5	F5
<ÉCHAP>6	F6
<ÉCHAP>7	F7
<ÉCHAP>8	F8
<ÉCHAP>9	F9
<ÉCHAP>0	F10
<ÉCHAP>!	F11
<ÉCHAP>@	F12

**Tableau 2-2 : Touches de contrôle de la console BIOS Serial Console**

Saisie clavier	Correspondance
<ÉCHAP>h	Origine
<ÉCHAP>k	Fin
<ÉCHAP>+	Insertion
<ÉCHAP>-	Suppression
<ÉCHAP>?	Page précédente
<ÉCHAP>/	Page suivante

**Tableau 2-3 : Touche de réinitialisation de la console BIOS Serial Console**

Saisie clavier	Correspondance
<ÉCHAP>R<ÉCHAP>r<ÉCHAP>R	Réinitialisation du système

## Conversion de caractères en mode VT100

Le protocole VT100 ne prend pas en charge les caractères spéciaux tels que ceux de tracé de ligne. Ils doivent être convertis pour pouvoir s'afficher sur l'écran VT100. La conversion de caractères est utilisée pour améliorer l'affichage de l'écran VT100 et n'a aucun effet sur la fonctionnalité de la console BIOS Serial Console.

Actuellement, les caractères spéciaux répertoriés dans le Tableau 2-4 sont convertis en caractères VT100 à l'aide du protocole correspondant.

**Tableau 2-4 : Conversion de caractères dans la console BIOS Serial Console**

Caractère spécial	Converti en
Caractère de tracé de ligne - angle supérieur gauche	+
Caractère de tracé de ligne - angle inférieur gauche	+
Caractère de tracé de ligne - angle supérieur droit	+
Caractère de tracé de ligne - angle inférieur droit	+
Caractère de tracé de ligne - ligne horizontale	-
Caractère de tracé de ligne - ligne verticale	

## Prise en charge des systèmes d'exploitation

Certains systèmes d'exploitation peuvent être configurés pour la redirection de la console. C'est le cas de Microsoft Windows Server 2003 et de Linux.

Lorsque l'option **Enable Local** (Activer localement) est sélectionnée, le système d'exploitation redirige la console via le port série local. Lorsque l'option **Enable Remote** (Activer à distance) est sélectionnée, le système d'exploitation redirige la console via iLO ou RILOE II. Les données sont alors accessibles via le navigateur configuré pour iLO et non plus via le port série. L'activation à distance requiert la version 1.10 ou supérieure du microprogramme iLO.

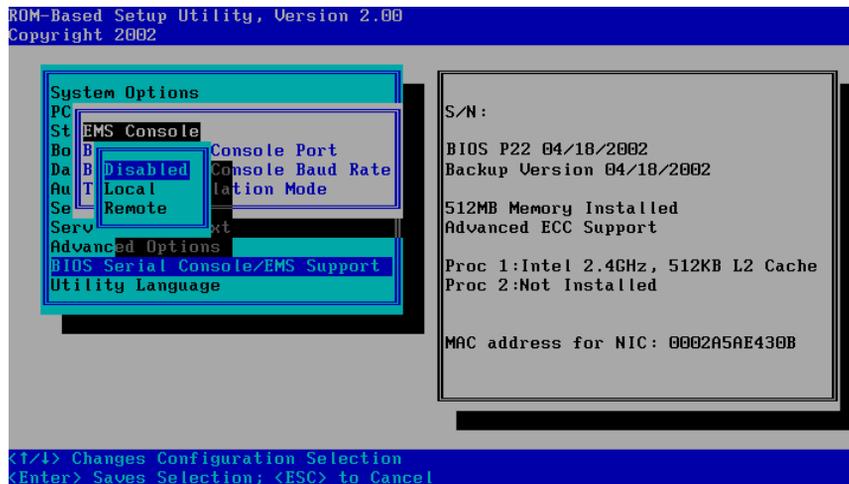


Figure 2-7 : Paramètres de la console EMS Console dans le menu RBSU

**REMARQUE** : actuellement, Microsoft Windows Server 2003, Linux et FreeBSD sont les seuls systèmes d'exploitation prenant en charge la redirection de la console. Linux et FreeBSD autorisent les sessions génériques de la console Serial Console, et Windows Server 2003 inclut EMS.

**REMARQUE** : le jeu de caractères japonais (jeu de caractères multi-octets) ne s'affiche pas sur les écrans de la console BIOS Serial Console. Ne sélectionnez pas le japonais comme langue d'affichage.

## EMS (Emergency Management Services)

EMS (Emergency Management Services) permet de prendre en charge les entrées/sorties pour tous les composants du noyau Windows : le chargeur, l'installation, la console de récupération, le noyau du système d'exploitation, les écrans bleus et la console d'administration spéciale. Cette dernière est une console de supervision en mode texte disponible après initialisation du système d'exploitation Windows Server 2003. Pour plus d'informations sur la prise en charge EMS, consultez le site Web de Microsoft :

[www.microsoft.com/hwdev/headless](http://www.microsoft.com/hwdev/headless)

Microsoft active la prise en charge EMS dans le système d'exploitation, mais cette prise en charge exige également celle de la mémoire ROM. Lorsqu'elle est activée, la prise en charge EMS affecte le port série pour la redirection et peut provoquer des interférences avec d'autres unités connectées à ce port. Pour éviter cela, la prise en charge EMS est désactivée dans la ROM système par défaut sur les serveurs ML et DL. Pour activer cette fonctionnalité, les options **Enable Local** (Activer localement) ou **Enable Remote** (Activer à distance) doivent être activées dans le menu **BIOS Serial Console/EMS Support** de RBSU avant d'installer Windows Server 2003. Si vous installez Windows Server 2003 avec EMS désactivé, puis décidez ultérieurement de l'activer, procédez comme suit pour mettre à jour le fichier boot.ini :

1. Activez EMS dans RBSU.
2. Exécutez `bootcfg/ems on/id 1`.
3. Redémarrez le système.

## Paramètre de la console Linux Red Hat 7 Serial Console

Si vous utilisez un serveur ProLiant BL e-Class, chaque serveur lame conserve une connexion à COM 1, afin d'être principalement utilisé à distance via l'Administrateur intégré. Pour activer la console BIOS Serial Console pour le système d'exploitation Linux Red Hat 7 :

1. Supprimez la ligne :

```
message=/boot/message from /etc/lilo.conf
```

Étant graphique, LILO doit s'exécuter en mode texte.

2. Ajoutez la ligne suivante à la spécification d'image Linux dans `/etc/lilo.conf` :

```
Append="console=tty0 console=ttyS0,115200"
```

3. Exécutez `/sbin/lilo` pour appliquer les modifications.
4. Ajoutez la ligne suivante à la fin de `/etc/inittab` pour activer une connexion "getty" sur COM1 (ttyS0) :

```
7:12345:respawn:/sbin/agetty 115200 ttyS0 vt100
```

5. Définissez `SAFE=yes` dans le fichier `/etc/sysconfig/kudzu`, afin qu'il ne teste pas le port série lors de l'initialisation.
6. Ajoutez la ligne suivante à `/etc/securetty` pour permettre à la racine de se connecter sur ttyS0 :

```
ttyS0
```

7. Redémarrez le serveur lame avec ces nouveaux paramètres.

## **Paramètres du driver Linux Red Hat 7 ATA Driver**

Par défaut, le système d'exploitation Linux Red Hat 7.1 n'utilise que le driver ATA en mode PIO pour le contrôleur ATA des serveurs lame. Apportez les modifications suivantes pour que le driver utilise DMA et des vitesses supérieures (66 MHz/100 MHz) :

1. Ajoutez `ide0=ata66` à la ligne Append de LILO décrite à l'étape 2 de la section "Paramètres de la console Linux Red Hat 7 Serial Console" :

```
Append="console=tty0 console=ttyS0,115200 ide0=ata66"
```

2. Exécutez `/sbin/lilo` pour appliquer les modifications.

## **Paramètres du driver Linux Red Hat 7 NIC Driver**

Par défaut, le système d'exploitation Linux Red Hat 7.1 utilise le driver `eeepro100`. HP a testé le driver Intel® `e100` et recommande d'opter pour celui-ci. Pour changer le driver par défaut, modifiez les lignes `eeepro100` dans `/etc/modules.conf` en `e100`.

Par exemple, les lignes relatives à la gestion de réseau dans `modules.conf` sont :

```
alias eth0 e100
```

```
alias eth1 e100
```

Cette modification s'applique lors du redémarrage suivant.

## **Configuration de Linux Red Hat 7 Services**

Modifiez la configuration du niveau d'exécution des services suivants (le cas échéant) car ils ne sont pas nécessaires sur les serveurs lame ProLiant BL e-Class :

```
Chkconfig --level 0123456 apmd off
Chkconfig --level 0123456 gpm off
```

## **Programmes d'émulation de terminal**

La redirection de la console est prise en charge à l'aide de nombreux programmes d'émulation de terminal. Vous pouvez utiliser ce type de programme avec la console BIOS Serial Console ainsi qu'avec la redirection de la console du système d'exploitation.

## **Configuration de Microsoft HyperTerminal**

Microsoft HyperTerminal étant le programme d'émulation de terminal le plus largement utilisé, des écrans de configuration de HyperTerminal 6.3 vous sont fournis à titre d'exemple afin de vous aider dans le processus d'initialisation. Assurez-vous que les paramètres de l'écran de votre terminal distant correspondent à ceux définis dans les écrans de cette section. Si vous utilisez un programme d'émulation autre que HyperTerminal, reportez-vous à la documentation de référence de ce logiciel pour obtenir des informations sur les paramètres.

**REMARQUE :** pour obtenir des informations sur d'autres paramètres via le système d'exploitation Windows Server 2003, consultez le site Web Microsoft : [www.microsoft.com/hwdev/headless](http://www.microsoft.com/hwdev/headless).

**REMARQUE :** les paramètres de HyperTerminal doivent correspondre à ceux de la console BIOS Serial Console. Accédez aux paramètres du terminal de votre système d'exploitation ou à l'utilitaire RBSU (ROM-Based Setup Utility) pour modifier les paramètres par défaut.

1. Pour accéder à l'écran des polices, sélectionnez le menu **View** (Affichage) dans l'écran principal de HyperTerminal, puis cliquez sur **Font** (Police). Sélectionnez **Terminal**.

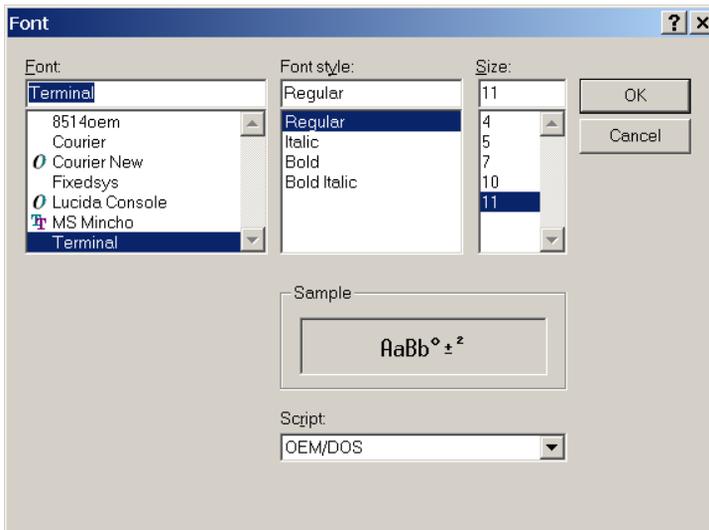
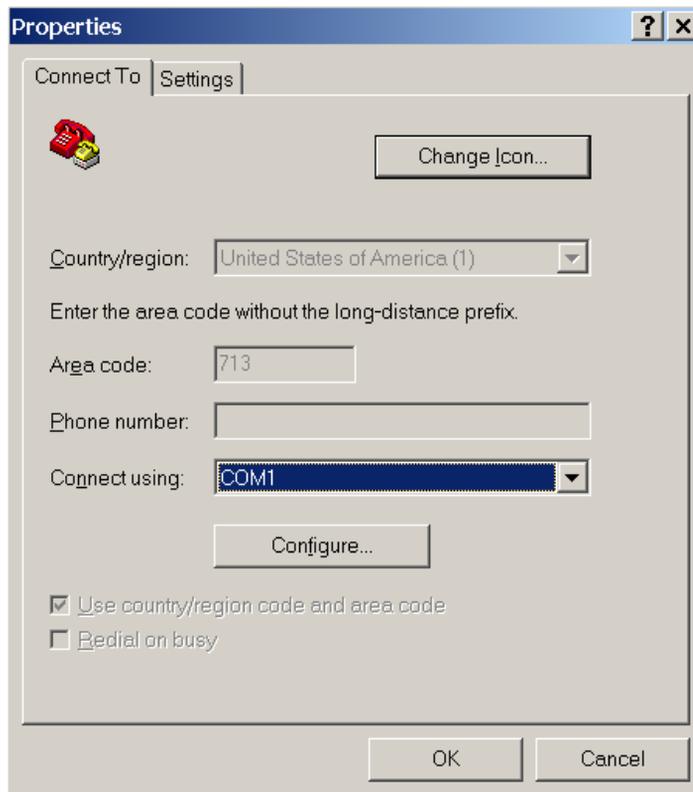


Figure 2-8 : Paramètres de police de HyperTerminal

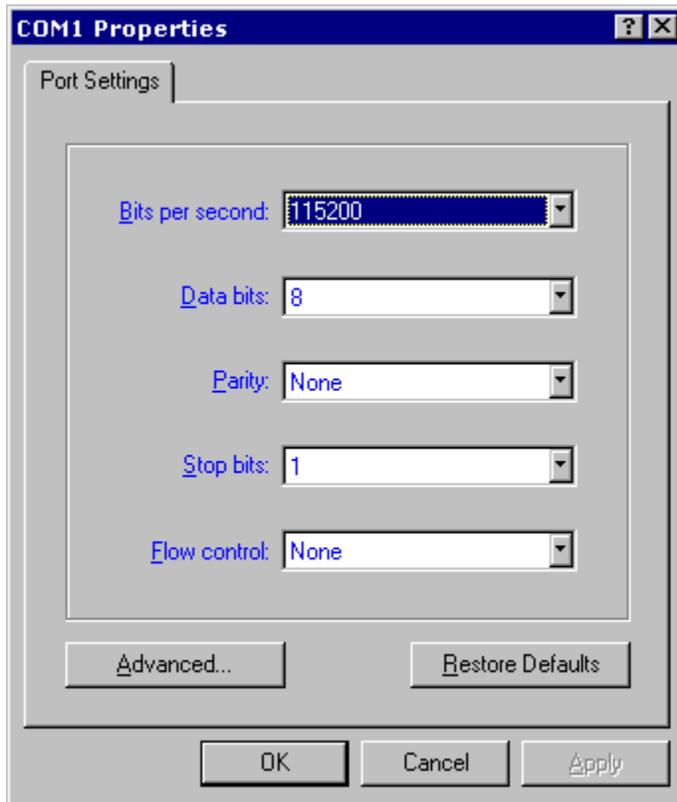
2. Pour accéder aux paramètres de connexion dans l'écran principal de HyperTerminal, sélectionnez le menu **File** (Fichier), puis cliquez sur **Propriétés** (Propriétés).
3. Cliquez sur **Configurer** (Configurer) dans l'onglet **Connect to** (Connexion à) pour afficher l'onglet **Port Settings** (Paramètres du port).



**Figure 2-9 : Paramètres de connexion de HyperTerminal**

**REMARQUE :** le champ **Connect using** (Se connecter via) doit être défini à COM1 ou COM2, selon le port sur lequel vous être configuré, si vous utilisez un portable. COM 1 est le paramètre par défaut de HP.

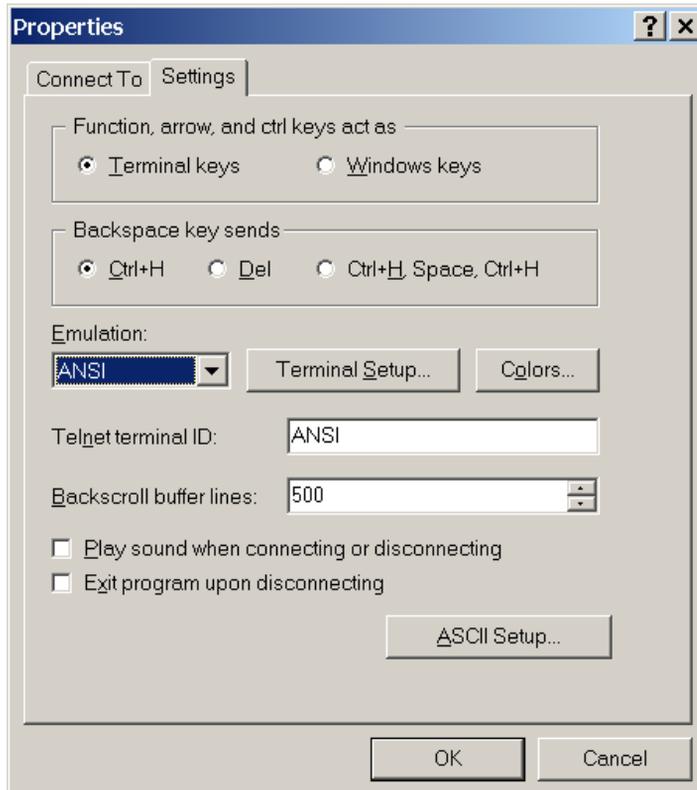
4. Sélectionnez **Port Settings** (Paramètres du port). Puis cliquez sur **OK** pour retourner à l'écran **Propriétés** (Propriétés).



**Figure 2-10 : Paramètres du port par défaut de HyperTerminal**

5. Dans l'écran **Propriétés** (Propriétés), sélectionnez l'onglet **Settings** (Paramètres).

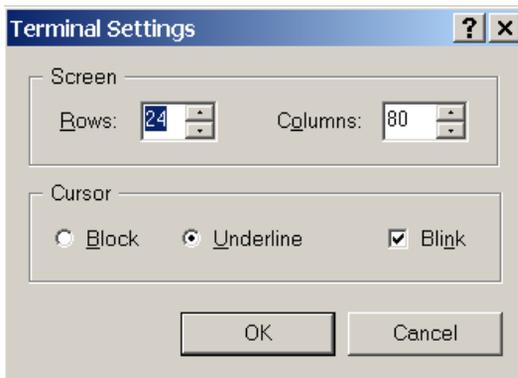
6. Si vous utilisez une émulation ANSI, cliquez sur **Terminal Setup** (Configuration du terminal) et sélectionnez **ANSI** (si vous utilisez une émulation VT100, reportez-vous à l'étape 9). ANSI est le paramètre par défaut.



**Figure 2-11 : Paramètres d'émulation ANSI de HyperTerminal**

**IMPORTANT :** les machines locales et distantes doivent utiliser la même émulation.

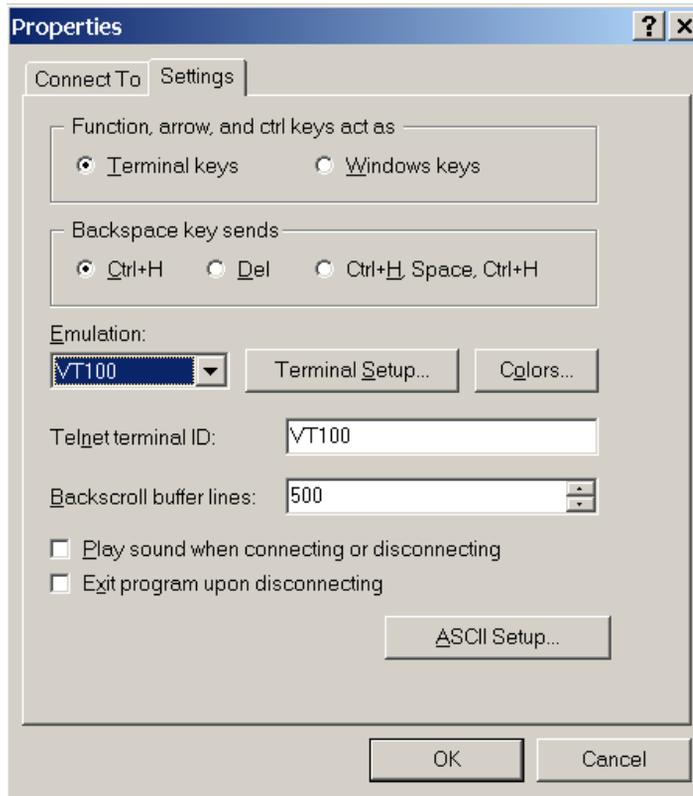
7. Sélectionnez **Terminal Settings** (Paramètres du terminal).



**Figure 2-12 : Paramètres de terminal ANSI**

8. Cliquez sur **OK** pour retourner à l'onglet **Settings** (Paramètres), puis cliquez de nouveau sur **OK** pour terminer le processus de configuration de HyperTerminal.

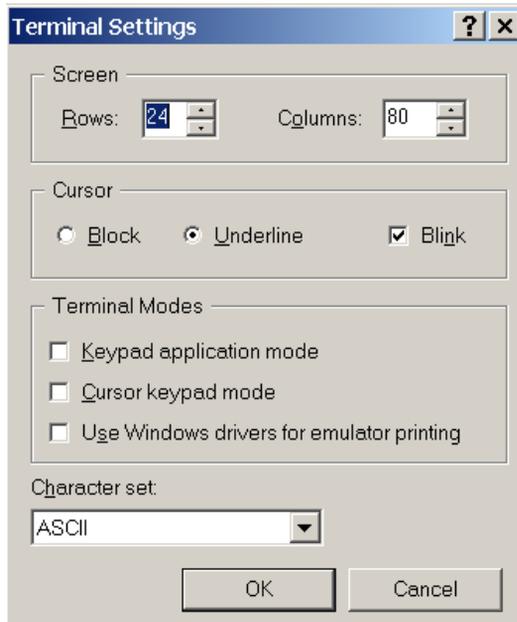
9. Si vous utilisez une émulation VT100, cliquez sur **Terminal Setup** (Configuration du terminal) et sélectionnez **VT100**.



**Figure 2-13 : Paramètres d'émulation VT100 de HyperTerminal**

**IMPORTANT :** si vous utilisez une émulation VT100, le paramètre par défaut ANSI doit être modifié dans RBSU.

10. Sélectionnez **Terminal Settings** (Paramètres du terminal). Cliquez sur **OK** pour retourner à l'onglet **Settings** (Paramètres).



**Figure 2-14 : Configuration du terminal HyperTerminal pour une émulation VT100**

11. Dans l'onglet **Settings** (Paramètres), cliquez sur **ASCII Setup** (Configuration ASCII).

12. Désélectionnez **Wrap lines that exceed terminal width** (Retour à la ligne automatique). Cliquez sur **OK** pour retourner à l'onglet **Settings** (Paramètres). Puis cliquez sur **OK** pour terminer le processus de configuration de HyperTerminal.

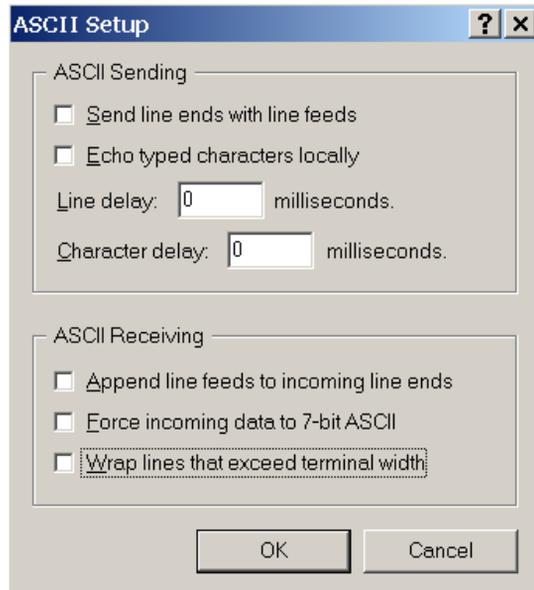


Figure 2-15 : Paramètres ASCII

---

# Index

## A

ANSI 2-2  
Assistance technique viii

## C

Câble null-modem 1-3  
CLI  
    description 2-2  
    invite de commande 2-4  
Connectivité 1-3  
Console EMS 2-11  
Conversion de caractères 2-10

## D

Débit 2-5

## E

Emergency Management Services *Voir*  
    EMS (Emergency Management  
    Services)  
EMS (Emergency Management  
Services) 2-12  
    présentation 1-2  
Émulation de combinaison de touches  
    conversion de caractères 2-10  
    séquences d'échappement 2-8  
Émulation de terminal  
    ANSI 2-2

Microsoft HyperTerminal 2-15  
    options de menu 2-4  
    prise en charge 2-3  
    VT100 2-2

## F

Fontionnalités 1-3

## H

HP, site Web ix

## I

Initialisation 1-2  
Interface de ligne de commande *Voir* CLI

## L

Linux Red Hat 7  
    configuration des services 2-15  
    paramètres de la console BIOS Serial  
    Console 2-12  
    paramètres du driver ATA 2-14  
    paramètres du driver NIC 2-14

## M

Microsoft HyperTerminal 2-15  
    paramètres ASCII 2-23  
    paramètres de connexion 2-17  
    paramètres de police 2-16

- paramètres de port 2-18
- paramètres de terminal ANSI 2-20
- paramètres d'émulation ANSI 2-19
- paramètres d'émulation VT100 2-21

## N

Numéros de téléphone viii, ix

## P

- Paramètres de port 2-7
- Port série 1-3
- Présentation 1-1

## R

- RBSU
  - débit 2-5
  - paramètres 2-1
  - présentation 2-1
- Redirection de la console 1-1
- Revendeur Agréé ix
- ROM-Based Setup Utility *Voir* RBSU

## S

- Séquences de touches 2-8
- Séquences d'échappement 2-8
- Sites Web
  - HP viii, ix, 2-2
  - Microsoft 2-12, 2-15
- Symboles
  - dans le texte vii
  - sur l'équipement v
- Système d'exploitation
  - Linux Red Hat 7 2-12
  - prise en charge 2-11

## V

VT100 2-2

## W

Windows Server 2003 2-12